



Bruxelles, 8.3.2019.  
COM(2019) 111 final

2019/0061 (NLE)

Prijedlog

## **ODLUKE VIJEĆA**

**o stajalištu koje u ime Europske unije treba zauzeti u Međunarodnoj komisiji za  
očuvanje atlantskih tuna i o stavljanju izvan snage Odluke 10974/1/14 REV 1**

## **OBRAZLOŽENJE**

### **1. PREDMET PRIJEDLOGA**

Ovaj se Prijedlog odnosi na odluku o utvrđivanju stajališta koje treba zauzeti u ime Unije na sastancima Međunarodne komisije za očuvanje atlantskih tuna (ICCAT) u razdoblju 2019.–2023. u vezi s predviđenim donošenjem mjera očuvanja i upravljanja.

### **2. KONTEKST PRIJEDLOGA**

#### **2.1. Međunarodna konvencija za očuvanje atlantskih tuna**

Međunarodnom konvencijom za očuvanje atlantskih tuna (Konvencija ICCAT-a) osnovan je ICCAT, a cilj mu je promicati suradnju na očuvanju populacija tune i skuše u Atlantskom oceanu na razinama koje omogućuju najviši održivi ulov za hranu i u druge svrhe. Konvencija je stupila na snagu 21. ožujka 1969.

Unija je postala stranka ICCAT-a nakon što je odobrila Konvenciju u skladu s Odlukom Vijeća od 9. lipnja 1986.<sup>1</sup>.

#### **2.2. Međunarodna komisija za očuvanje atlantskih tuna**

ICCAT je tijelo osnovano Konvencijom ICCAT-a za donošenje obvezujućih odluka („preporuke“) o očuvanju i upravljanju ribarstvom u njegovoj nadležnosti. Takve mjere mogu postati obvezujuće za Uniju.

Kao ugovorna strana ICCAT-a Unija ima pravo sudjelovanja i glasanja. ICCAT odluke donosi konsenzusom.

#### **2.3. Odluke ICCAT-a**

ICCAT je ovlašten za donošenje preporuka za očuvanje i upravljanje ribarstvom u njegovoj nadležnosti, a one su obvezujuće za ugovorne strane.

U skladu s člankom VIII.2 Konvencije ICCAT-a preporuke stupaju na snagu šest mjeseci nakon datuma na koji je ICCAT o njima obavijestio ugovorne strane. Preporuke nisu obvezujuće za ugovorne strane ako one podnesu i potvrde prigovor na preporuku. Ako većina ugovornih strana podržava prigovor, preporuka ne proizvodi učinke.

### **3. STAJALIŠTE KOJE TREBA ZAUZETI U IME UNIJE**

Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije na godišnjim sastancima regionalnih organizacija za upravljanje ribarstvom (RFMO-i) trenutačno se utvrđuje u skladu s dvostupanjskim pristupom. Odlukom Vijeća utvrđuju se vodeća načela i smjernice za stajalište Unije na višegodišnjoj osnovi, a ono te se zatim izmjenjuje za svaki godišnji sastanak na temelju neslužbenih dokumenata Komisije o kojima raspravlja radna skupina Vijeća.

Za ICCAT taj je pristup uveden Odlukom Vijeća 10974/1/14 REV 1 od 20. lipnja 2014., kojom je utvrđeno stajalište Unije u ICCAT-u za razdoblje 2014.–2018. Odluka sadržava opća načela i smjernice, ali u mjeri u kojoj je to moguće uzimaju se u obzir i posebnosti ICCAT-a. Nadalje, u njoj je utvrđen standardni postupak za godišnje utvrđivanje stajališta Unije, na zahtjev država članica.

---

<sup>1</sup> Odluka Vijeća od 9. lipnja 1986. o pristupanju Zajednice Međunarodnoj konvenciji za očuvanje atlantskih tuna kako se izmjenjuje Protokolom u prilogu Završnog akta Konferencije punomoćnika država stranaka Konvencije potpisane u Parizu 10. srpnja 1984. (SL L 162, 18.6.1986., str. 33.).

Odlukom 10974/1/14 REV 1 predviđeno je preispitivanje stajališta Unije prije godišnjeg sastanka 2019. Stoga se ovim Prijedlogom utvrđuje stajalište Unije u ICCAT-u za razdoblje 2019.–2023. i zamjenjuje Odluka 10974/1/14 REV 1.

U Odluci 10974/1/14 REV 1 obuhvaćena su načela i smjernice nove zajedničke ribarstvene politike (ZRP) kako je utvrđeno u Uredbi (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>2</sup> te su u obzir uzeti ciljevi utvrđeni u Komunikaciji Komisije o vanjskoj dimenziji ZRP-a<sup>3</sup>. Osim toga, stajalište Unije usklađeno je s Ugovorom iz Lisabona.

U trenutačnom preispitivanju uzimaju se u obzir, kad je riječ o utjecaju ribarstva, Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija pod naslovom „*Europska strategija za plastiku u kružnom gospodarstvu*“<sup>4</sup>, Zajednička komunikacija Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku i Komisije pod naslovom „*Međunarodno upravljanje oceanima: plan za budućnost naših oceana*“<sup>5</sup> i zaključci Vijeća o toj zajedničkoj komunikaciji<sup>6</sup>.

## 4. PRAVNA OSNOVA

### 4.1. Postupovna pravna osnova

#### 4.1.1. Načela

Člankom 218. stavkom 9. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) predviđeno je donošenje odluka kojima se utvrđuju „stajališta koja u ime Unije treba donijeti tijelo osnovano na temelju sporazuma kada je to tijelo pozvano donositi akte koji proizvode pravne učinke, uz iznimku akata kojima se dopunjuje ili mijenja institucionalni okvir sporazuma“.

„Akti koji proizvode pravne učinke“ obuhvaćaju akte koji proizvode pravne učinke na temelju pravila međunarodnog prava koja se primjenjuju na predmetno tijelo te instrumente koji nemaju obvezujući učinak na temelju međunarodnog prava, ali „mogu presudno utjecati na sadržaj propisa koje donese zakonodavac EU-a“<sup>7</sup>.

#### 4.1.2. Primjena u predmetnom slučaju

ICCAT je tijelo osnovano na temelju sporazuma, odnosno Konvencije ICCAT-a.

Akti koje je ICCAT pozvan donositi akti su koji proizvode pravne učinke. Akti će biti obvezujući na temelju međunarodnog prava u skladu s člankom VIII. Konvencije ICCAT-a te, s obzirom na to da preporuke ICCAT-a mogu dopuniti, izmijeniti ili zamijeniti obveze utvrđene u postojećem zakonodavstvu EU-a, mogu presudno utjecati na sadržaj sljedećih akata:

- Uredba Vijeća (EZ) br. 1005/2008 o uspostavi sustava Zajednice za sprečavanje nezakonitog, neprijavljenog i nereguliranog ribolova, odvratanje od njega i njegovo zaustavljanje<sup>8</sup>;

<sup>2</sup> Uredba (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća o zajedničkoj ribarstvenoj politici, izmjeni uredaba Vijeća (EZ) br. 1954/2003 i (EZ) br. 1224/2009 i stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 2371/2002 i (EZ) br. 639/2004 i Odluke Vijeća 2004/585/EZ (SL L 354, 28.12.2013., str. 22.).

<sup>3</sup> COM(2011) 424, 13.7.2011.

<sup>4</sup> COM(2018) 28 final, 16.1.2018.

<sup>5</sup> JOIN(2016) 49 final, 10.11.2016.

<sup>6</sup> 7348/1/17 REV 1, 24.3.2017.

<sup>7</sup> Presuda Suda od 7. listopada 2014., *Njemačka / Vijeće*, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, točke od 61. do 64.

<sup>8</sup> SL L 286, 29.10.2008., str. 1.

- Uredba Vijeća (EZ) br. 1224/2009 o uspostavi sustava kontrole Unije za osiguranje sukladnosti s pravilima zajedničke ribarstvene politike<sup>9</sup>;
- Uredba (EU) 2017/2403 Europskog parlamenta i Vijeća o održivom upravljanju vanjskim ribarskim flotama<sup>10</sup>;
- Uredba (EU) 2016/1627 Europskog parlamenta i Vijeća o višegodišnjem planu oporavka plavoperajne tune u istočnom Atlantiku i Sredozemnom moru te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 302/2009<sup>11</sup>;
- Uredba Vijeća (EZ) br. 1936/2001 o utvrđivanju mjera nadzora ribolova određenih stokova vrlo migratornih riba<sup>12</sup>;
- Uredba Vijeća (EZ) br. 520/2007 o utvrđivanju tehničkih mjera za očuvanje određenih stokova vrlo migratornih vrsta i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 973/2001<sup>13</sup> i
- Uredba Vijeća (EZ) br. 1984/2003 o uvođenju sustava statističkog praćenja trgovine iglunom i velikookom tunom u Zajednici<sup>14</sup>.

Predviđenim se aktima ne dopunjuje i ne mijenja institucionalni okvir Konvencije ICCAT-a.

Stoga je postupovna pravna osnova za predloženu odluku članak 218. stavak 9. UFEU-a.

## **4.2. Materijalna pravna osnova**

### *4.2.1. Načela*

Materijalna pravna osnova odluke na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a prije svega ovisi o cilju i sadržaju predviđenog akta o kojemu se zauzima stajalište u ime Unije. Ako taj akt ima dva cilja ili dva elementa te ako se može utvrditi da je jedan od tih dvaju ciljeva ili elemenata glavni, a drugi samo sporedan, odluka na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a mora se temeljiti na samo jednoj materijalnoj pravnoj osnovi, to jest onoj koju zahtijeva glavni ili prevladavajući cilj ili element.

### *4.2.2. Primjena u predmetnom slučaju*

Glavni cilj i sadržaj predviđenog akta odnose se na ribarstvo. Uredba (EU) br. 1380/2013 pravna je osnova kojom su uređena načela koja se trebaju odražavati u tom stajalištu.

Stoga je materijalna pravna osnova predložene odluke članak 43. stavak 2. UFEU-a. Odluka će zamijeniti Odluku 10974/1/14 REV 1, koja obuhvaća razdoblje 2014.–2018.

## **4.3. Zaključak**

Pravna osnova predložene odluke trebao bi biti članak 43. stavak 2. UFEU-a u vezi s člankom 218. stavkom 9. UFEU-a.

<sup>9</sup> SL L 343, 22.12.2009., str. 1.

<sup>10</sup> SL L 347, 28.12.2017., str. 81.

<sup>11</sup> SL L 252, 16.9.2016., str. 1.

<sup>12</sup> SL L 263, 3.10.2001., str. 1.

<sup>13</sup> SL L 123, 12.5.2007., str. 3.

<sup>14</sup> SL L 295, 13.11.2003., str. 1.

Prijedlog

**ODLUKE VIJEĆA**

**o stajalištu koje u ime Europske unije treba zauzeti u Međunarodnoj komisiji za očuvanje atlantskih tuna i o stavljanju izvan snage Odluke 10974/1/14 REV 1**

**VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,**

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 43. stavak 2. u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Odlukom Vijeća od 9. lipnja 1986.<sup>15</sup> Europska zajednica sklopila je Međunarodnu konvenciju za očuvanje atlantskih tuna (Konvencija ICCAT-a), kojom je osnovana Međunarodna komisija za očuvanje atlantskih tuna (ICCAT).
- (2) ICCAT je nadležan za donošenje mjera kojima se osigurava dugoročno očuvanje i održivo iskorištavanje ribolovnih resursa na području primjene Konvencije ICCAT-a te zaštita morskih ekosustava u kojima se ti resursi nalaze. Takve mjere mogu postati obvezujuće za Uniju.
- (3) Uredbom (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>16</sup> predviđeno je da Unija osigura da su aktivnosti u ribarstvu i akvakulturi dugoročno ekološki održive i da se njima upravlja na način koji je u skladu s ciljevima postizanja gospodarskih i društvenih koristi i koristi za zapošljavanje te doprinos dostupnosti opskrbe hranom. Osim toga predviđeno je da Unija primjenjuje predostrožni pristup upravljanju ribarstvom i nastoji osigurati da iskorištavanje živih morskih bioloških resursa obnavlja i održava populacije izlovljivanih vrsta iznad razina koje mogu osigurati najviši održivi prinos. Nadalje, predviđeno je da Unija poduzima mjere upravljanja i očuvanja na temelju najboljih dostupnih znanstvenih savjeta, da podržava razvoj znanstvenog znanja i savjetovanja te da postupno napusti prakse odbacivanja ulova i promiče ribolovne metode koje pridonose selektivnijem ribolovu, najvećem mogućem izbjegavanju i smanjenju neželjenog ulova te ribolovu s manjim utjecajem na morski ekosustav i ribolovne resurse. Uz to, u Uredbi (EU) br. 1380/2013 izričito je predviđeno da Unija te ciljeve i načela treba primjenjivati u svojoj vanjskoj politici u području ribarstva.
- (4) Kako je navedeno u Zajedničkoj komunikaciji Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku i Europske komisije pod naslovom „*Međunarodno*

---

<sup>15</sup> Odluka Vijeća od 9. lipnja 1986. o pristupanju Zajednice Međunarodnoj konvenciji za očuvanje atlantskih tuna kako se izmjenjuje Protokolom u prilogu Završnog akta Konferencije punomoćnika država stranaka Konvencije potpisane u Parizu 10. srpnja 1984. (SL L 162, 18.6.1986., str. 33.).

<sup>16</sup> Uredba (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o zajedničkoj ribarstvenoj politici, izmjeni uredaba Vijeća (EZ) br. 1954/2003 i (EZ) br. 1224/2009 i stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 2371/2002 i (EZ) br. 639/2004 i Odluke Vijeća 2004/585/EZ (SL L 354, 28.12.2013., str. 22.).

*upravljanje oceanima: plan za budućnost naših oceana*<sup>17</sup> i u zaključcima Vijeća o toj zajedničkoj komunikaciji<sup>18</sup>, promicanje mjera za potporu i povećanje učinkovitosti regionalnih organizacija za upravljanje ribarstvom (RFMO-i) i, ako je relevantno, poboljšanje njihova upravljanja ključno je za djelovanje Unije u tim forumima.

- (5) U Komunikaciji Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija pod naslovom „*Europska strategija za plastiku u kružnom gospodarstvu*”<sup>19</sup> navedene su konkretne mjere za smanjenje količine plastike i onečišćenja mora, kao i gubitka ili ostavljanja ribolovnog alata u moru.
- (6) Primjereno je utvrditi stajalište koje u ime Unije treba zauzeti na sastancima ICCAT-a za razdoblje 2019.–2024. jer će mjere očuvanja koje donese ICCAT biti obvezujuće za Uniju te mogu presudno utjecati na sadržaj zakonodavstva Unije, odnosno Uredbe Vijeća (EZ) br. 1005/2008<sup>20</sup>; Uredbe Vijeća (EZ) br. 1224/2009<sup>21</sup>; i Uredbe (EU) 2017/2403 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>22</sup>. Uredba (EU) 2016/1627 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>23</sup>; Uredbe Vijeća (EZ) br. 1936/2001<sup>24</sup>; Uredbe Vijeća (EZ) br. 520/2007<sup>25</sup>; i Uredbe Vijeća (EZ) br. 1984/2003<sup>26</sup>, jer preporuke koje donese ICCAT mogu dopuniti, izmijeniti ili zamijeniti obveze predviđene u postojećem zakonodavstvu EU-a.
- (7) Trenutačno je stajalište koje u ime Unije treba zauzeti na sastancima ICCAT-a utvrđeno Odlukom Vijeća 10974/1/14 REV 1<sup>27</sup>. Primjereno je Odluku 10974/1/14 REV 1 staviti izvan snage i zamijeniti je novom odlukom za razdoblje 2019.–2023.
- (8) Budući da se priroda ribolovnih resursa na području primjene Konvencije ICCAT-a mijenja i da je stoga potrebno u stajalištu Unije uzeti u obzir nove događaje, uključujući nove znanstvene i druge relevantne podatke koji su predstavljeni prije ili tijekom sastanaka ICCAT-a, trebalo bi u skladu s načelom lojalne suradnje među

<sup>17</sup> JOIN(2016) 49 final od 10.11.2016.

<sup>18</sup> 7348/1/17 REV 1 od 24.3.2017.

<sup>19</sup> COM(2018) 28 final, 16.1.2018.

<sup>20</sup> Uredba Vijeća (EZ) br. 1005/2008 o uspostavi sustava Zajednice za sprečavanje nezakonitog, neprijavljenog i nereguliranog ribolova, odvratanje od njega i njegovo zaustavljanje, o izmjeni uredaba (EEZ) br. 2847/93, (EZ) br. 1936/2001 i (EZ) br. 601/2004 i o stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 1093/94 i (EZ) br. 1447/1999 (SL L 286, 29.10.2008., str. 1.).

<sup>21</sup> Uredba Vijeća (EZ) br. 1224/2009 od 20. studenoga 2009. o uspostavi sustava kontrole Unije za osiguranje sukladnosti s pravilima zajedničke ribarstvene politike, o izmjeni uredbi (EZ) br. 847/96, (EZ) br. 2371/2002, (EZ) br. 811/2004, (EZ) br. 768/2005, (EZ) br. 2115/2005, (EZ) br. 2166/2005, (EZ) br. 388/2006, (EZ) br. 509/2007, (EZ) br. 676/2007, (EZ) br. 1098/2007, (EZ) br. 1300/2008, (EZ) br. 1342/2008 i o stavljanju izvan snage uredbi (EEZ) br. 2847/93, (EZ) br. 1627/94 i (EZ) br. 1966/2006 (SL L 343, 22.12.2009., str. 1.).

<sup>22</sup> Uredba (EU) 2017/2403 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2017. o održivom upravljanju vanjskim ribarskim flotama i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 1006/2008 (SL L 347, 28.12.2017., str. 81.).

<sup>23</sup> Uredba (EU) 2016/1627 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. rujna 2016. o višegodišnjem planu oporavka plavoperajne tune u istočnom Atlantiku i Sredozemnom moru te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 302/2009 (SL L 252, 16.9.2016., str. 1.).

<sup>24</sup> Uredba Vijeća (EZ) br. 1936/2001 od 27. rujna 2001. o utvrđivanju mjera nadzora ribolova određenih stokova vrlo migratornih riba (SL L 263, 3.10.2001., str. 1.).

<sup>25</sup> Uredba Vijeća (EZ) br. 520/2007 od 7. svibnja 2007. o utvrđivanju tehničkih mjera za očuvanje određenih stokova vrlo migratornih vrsta i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 973/2001 (SL L 123, 12.5.2007., str. 3.).

<sup>26</sup> Uredba Vijeća (EZ) br. 1984/2003 od 8. travnja 2003. o uvođenju sustava statističkog praćenja trgovine iglunom i velikookom tunom u Zajednici (SL L 295, 13.11.2003., str. 1.).

<sup>27</sup> Odluka Vijeća od 20. lipnja 2014. o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u Međunarodnoj komisiji za očuvanje atlantskih tuna (ICCAT).

institucijama Unije, sadržanom u članku 13. stavku 2. Ugovora o Europskoj uniji (UEU), utvrditi postupke za godišnje usklađivanje stajališta Unije za razdoblje 2019.–2023.,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

*Članak 1.*

Stajalište koje u ime Unije treba zauzeti na sastancima Međunarodne komisije za očuvanje atlantskih tuna (ICCAT) utvrđeno je u Prilogu I. ovoj Odluci.

*Članak 2.*

Godišnje usklađivanje stajališta koje Unija treba zauzeti na sastancima ICCAT-a provodi se u skladu s Prilogom II.

*Članak 3.*

Stajalište Unije utvrđeno u Prilogu I. preispituje i, ako je potrebno, revidira Vijeće na prijedlog Komisije najkasnije do godišnjeg sastanka ICCAT-a 2024.

*Članak 4.*

Odluka 10974/1/14 REV 1 od 20. lipnja 2014. stavlja se izvan snage.

*Članak 5.*

Ova je Odluka upućena Komisiji.

Sastavljeno u Bruxellesu,

*Za Vijeće  
Predsjednik*